



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Eanáir 2022
(OR. en)

5519/22

FIN 38

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Johannes HAHN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	20 Eanáir 2022
chuig:	Bruno LE MAIRE, Uachtarán Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Ábhar:	Togra i leith aistriú leithreasuithe Uimh. DEC 02/2022 laistigh de Roinn III - an Coimisiún - den bhuiséad ginearálta do 2022

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad DEC 02/2022.

Faoi iamh: DEC 02/2022



AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL, 20/01/2022

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2022
ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 16, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE UIMH. **DEC 02/2022**

Ó

CHAIBIDIL - 3004 Sásraí dlúthpháirtíochta (Ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 30 04 02 Cúlchiste i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED)

Gealltanais

-2 795 156,00

GO

CAIBIDIL - 1602 Slógadh sásraí dlúthpháirtíochta (Ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 16 02 02 An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED)

Gealltanais

2 795 156,00

Na rialacha is infheidhme maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED), is rialacha iad a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/691 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1309/2013 ('Rialachán CED'). Cumhdaítear leis an Rialachán seo iarratais ar shlógadh CED arna gcur faoi bhráid an Choimisiúin amhail ón 1 Eanáir 2021.

I. LAGHDÚ

I.1

a) Ceannteideal

30 04 02 - Cúlchiste i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí amhail an 07/01/2022

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	201 332 382,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	201 332 382,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana féin	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	201 332 382,00
6 An laghdú atá molta	2 795 156,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5-6)	198 537 226,00
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	1,39 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, i suim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáiltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe atá ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe atá ar fáil an 07/01/2022	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe don laghdú

Leagtar amach na forálacha buiséadacha a bhaineann le CED i bpointe 9 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, maidir le comhar in ábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistíocht fhónta airgeadais, chomh maith le maidir le hacmhainní dílse nua, lena n-áirítear treochlár chun acmhainní dílse nua a thabhairt isteach.

I gcomhréir leis na forálacha sin, cuirfidh an Coimisiún togra faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle le haghaidh aistriú leithreasuithe ón gcúlchiste le haghaidh CED chuig an líne bhuiséid ábhartha i gcomhthráth leis an togra le haghaidh cinneadh chun CED a shlógadh.

II. MÉADÚ

II.1

a) Ceannteideal

16 02 02 - An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí amhail an 07/01/2022

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	0,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	0,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana féin	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	0,00
6 An méadú a iarradh	2 795 156,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	2 795 156,00
8 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	neamhbhainteach
9 An méadú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, i suim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáiltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe atá ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe atá ar fáil an 07/01/2022	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe don mhéadú

Sa togra le haghaidh Cinneadh [COM(2022) 20], bhí sé de chonclúid ag an gCoimisiún, i gcomhréir leis na forálacha uile is infheidhme de Rialachán CED, go gcomhlíontar na coinníollacha le haghaidh ranníocaíocht ó CED leis an iarratas EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive.

Beidh an tsuim EUR 2,8 milliún, a d'iarr údaráis na Spáinne, ina rannchuidiú leis na costais a bheidh ag pacáiste comhordaithe de sheirbhísí pearsantaithe incháilithe do 450 dtairbhí spriocdhírithé i ndiaidh iomarcaíochtaí in earnáil na ngluaisteán i réigiún na Catalóine. Is é is aidhm don ranníocaíocht ó CED cúnamh a sholáthar chun na daoine lena mbaineann a athimeascadh sa mhargadh saothair.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS 2022 COMMISSION PROPOSALS ON 07/01/2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date, which relate to the financial year 2022 European Globalisation Adjustment Fund (EGF), and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	201 332 382
DEC 01	05/01/2022	EGF/2021/005 FR/Airbus	3 745 264
DEC 02	20/01/2022	EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive	2 795 156
Total transfer proposals			6 540 420
Remainder			194 791 962

At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0